

§ 5 - Das Aufzeichnen von Bildern ist nur erlaubt, um:

- präventive Maßnahmen zu ergreifen und somit eine Beeinträchtigung der öffentlichen Ordnung zu vermeiden,
- Beweise für Handlungen zu sammeln, die eine Straftat oder eine Beeinträchtigung der öffentlichen Ordnung darstellen,
- Beweise für Handlungen zu sammeln, die einen Schaden oder eine Belästigung darstellen,
- einen Täter, Störer der öffentlichen Ordnung, Zeugen oder Opfer aufzuspüren und zu identifizieren.

§ 6 - Wenn die Bilder nicht dazu beitragen können, den Beweis für einen Verstoß, einen Schaden oder eine Belästigung zu erbringen oder einen Täter, Störer der öffentlichen Ordnung, Zeugen oder ein Opfer zu identifizieren, dürfen sie nicht länger als einen Monat aufbewahrt werden.»

**Art. 11** - Artikel 8 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 2 wird der zweite Satz, der mit den Wörtern «Das Betreten» beginnt und mit den Wörtern «vorherige Erlaubnis» endet, aufgehoben.

2. Der Artikel wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«Als vorherige Erlaubnis gilt:

1. das Betreten eines Ortes, an dem ein Piktogramm auf die Kameraüberwachung hinweist,
2. die Anwesenheit an einem nicht geschlossenen Ort oder an einem der Öffentlichkeit zugänglichen geschlossenen Ort, in dem, wie in Artikel 7/1 erwähnt, mobile Überwachungskameras gut sichtbar eingesetzt werden.

Es wird davon ausgegangen, dass mobile Überwachungskameras, die auf erkennbaren Fahrzeugen, Wasserfahrzeugen oder Luftfahrzeugen montiert sind, gut sichtbar eingesetzt werden.»

**Art. 12** - Artikel 9 Absatz 3 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In Nr. 1 werden zwischen den Wörtern «eine Straftat» und dem Wort «darstellen» die Wörter «oder Belästigungen» eingefügt.

2. In Nr. 2 werden zwischen den Wörtern «festgestellten Verstoß» und dem Wort «betreffen» die Wörter «oder die festgestellten Belästigungen» eingefügt und werden die Wörter «privaten Ort» durch die Wörter «der Öffentlichkeit nicht zugänglichen geschlossenen Ort» ersetzt.

**Art. 13** - In Artikel 13 Absatz 2 desselben Gesetzes werden zwischen den Wörtern «die Artikel 5, 6, 7» und den Wörtern «und 8» die Ziffern «7/1, 7/2» eingefügt.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 12. November 2009

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Innern  
Frau A. TURTELBOOM

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz  
S. DE CLERCQ

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

N. 2010 — 1046

[C - 2010/02007]

**25 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 april 1995 ter uitvoering van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector, inzonderheid op artikel 14, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 ter uitvoering van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 april 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 14 mei 2009;

Gelet op het protocol nr. 166/2 van 28 oktober 2009 van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION**

F. 2010 — 1046

[C - 2010/02007]

**25 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public, notamment l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 avril 2009;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 14 mai 2009;

Vu le protocole n° 166/2 du 28 octobre 2009 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Gelet op het advies 47.686/3 van de Raad van State, gegeven op 19 januari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Hoofdstuk II van Titel II van het koninklijk besluit van 10 april 1995 ter uitvoering van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector wordt opgeheven.

**Art. 2.** Artikel 5, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 5. Het in artikel 14 van de wet bedoelde collectief verzoek, wordt voorgelegd aan de federale Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken. Deze verleent zijn akkoord. »

**Art. 3.** Bijlage 1 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

**Art. 5.** Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Mevr. I. VERVOTTE

Vu l'avis 47.686/3 du Conseil d'Etat, donné le 19 janvier 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Chapitre II du Titre II de l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public est abrogé.

**Art. 2.** L'article 5, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. La demande collective visée à l'article 14 de la loi, est soumise au Ministre fédéral qui a la Fonction publique dans ses attributions. Celui-ci donne son accord. »

**Art. 3.** L'annexe 1<sup>re</sup> du même arrêté est abrogée.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre de la Fonction publique,  
Mme I. VERVOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN  
N. 2010 — 1047 [C - 2010/03173]

17 MAART 2010. — Koninklijk besluit  
betreffende de algemene regeling inzake accijnzen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ter ondertekening van Uwe Majesteit wordt voorgelegd strekt ertoe om maatregelen vast te stellen ter uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen. Wanneer het uitvoeringsbepalingen betreft van ondergeschikt belang wordt delegatie verleend aan de Minister van Financiën.

Ingevolge de op- en aanmerkingen geformuleerd door de Raad van State in het advies 47.818/1 van 25 februari 2010, werd de tekst van het oorspronkelijk ontwerp aangepast teneinde rekening te houden met de genoemde op- en aanmerkingen. Zo zijn maatregelen die oorspronkelijk voorzien waren in het ontwerp van het ministerieel besluit thans opgenomen in dit koninklijk besluit. In dit geval betreft het bepalingen betreffende delegatie waar de Raad van State naar heeft verwezen op bladzijde 5 van het bovenbedoeld advies.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES  
F. 2010 — 1047 [C - 2010/03173]

17 MARS 2010. — Arrêté royal  
relatif au régime général d'accise

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté a pour but de fixer les mesures réglementaires d'application de certaines dispositions de la loi du 22 décembre 2009 relative au régime général d'accise. Lorsque ces mesures réglementaires d'application portent sur des aspects d'ordre secondaire, elles font l'objet d'une délégation au Ministre des Finances.

Suite aux remarques et observations formulées par le Conseil d'Etat dans son avis 47.818/1 du 25 février 2010, le texte du projet initial a été amendé afin de tenir compte de l'ensemble desdites remarques et observations. Ainsi, des mesures initialement prévues dans le projet d'arrêté ministériel sont actuellement reprises dans le présent arrêté royal. En l'occurrence, il s'agit des mesures de délégations auxquelles le Conseil d'Etat fait référence à la page 5 de l'avis susvisé.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDERS